

Customer Notice 乘客通告

發佈日: 2026 年 1 月 5 日

張貼至: 2026 年 1 月 18 日

路線 Routes 11, 25

香港馬拉松 2026 臨時改道安排

Temporary Diversion Arrangement for Hong Kong Marathon 2026

為配合香港馬拉松2026交通安排，上述路線將實施改道安排如下：

To cope with special traffic arrangement for Hong Kong Marathon 2026, the captioned routes will be temporarily diverted as follows:

日期 Date	2026 年 1 月 18 日 (星期日) 18 January 2026 (Sunday)			
路線/方向 Route/ Direction	11 中環 Central	25 中環 Central	11 25 渣甸山 / 寶馬山 Jardine's Lookout / Braemar Hill	25 寶馬山 Braemar Hill
時間 Time	03:00-13:30		03:00-13:30	13:30 – 14:00 03:45 - 09:00
封閉路段 Closure Section	中環碼頭 Central Piers		中環碼頭 及 怡和街 Central Piers & Yee Wo Street	怡和街 Yee Wo Street 興發街 Hing Fat Street
改道路線 Diverted Routeing	於民耀街後，改經民祥街後，以中環(香港站)為臨時總站。 After Man Yiu Street, diverted via Man Cheung Street, and temporarily terminates at Central (Hong Kong Station).	於干諾道中後，改經民吉街、民祥街後，以中環(香港站)為臨時總站。 After Connaught Road Central, diverted via Man Kat Street, Man Cheung Street, and temporarily terminates at Central (Hong Kong Station).	由中環(香港站)臨時總站開出，經民祥街、調頭往干諾道中後返回原有路線至軒尼詩道後，再改經波斯富街、禮頓道、邊寧頓街、怡和街後返回原有路線。 Depart from Central (Hong Kong Station) Temporary Terminus, operate via Man Cheung Street, U-Turn to Connaught Road Central and resume their original routeings to Hennessy Road, and then diverted via Percival Street, Leighton Road, Pennington Street, Yee Wo Street and resumes its original routeings.	於軒尼詩道後，改經波斯富街、禮頓道、邊寧頓街、怡和街後返回原有路線。 After Hennessy Road, diverted via Percival Street, Leighton Road, Pennington Street, Yee Wo Street and resumes its original routeings.
取消巴士站 Suspended Bus Stop	● 國際金融中心二期，民耀街 2 IFC, Man Yiu Street ● 中環碼頭 - 巴士總站 Central Ferry - Bus Terminus	● 中區政府碼頭，民光街 Central Government Pier, Man Kwong Street ● 中環碼頭 - 愉景灣渡輪，民光街 Central Ferry - Discovery Bay Ferry, Man Kwong Street ● 中環碼頭 - 長洲及南丫島渡輪 Central Ferry - Cheung Chau & Lamma Island Ferry	● 中環碼頭 - 愉景灣渡輪，民光街 (只限路線25) Central Ferry - Discovery Bay Ferry, Man Kwong Street (Route 25 only) ● 中環碼頭 - 長洲及南丫島渡輪 (只限路線25) Central Ferry - Cheung Chau & Lamma Island Ferry (Route 25 only) ● 中環碼頭 - 天星小輪 (只限路線25) Central Ferry - Star Ferry (Route 25 only) ● 中環 (香港摩天輪) (只限路線25) Central (Hong Kong Observation Wheel) (Route 25 only) ● 中環碼頭 - 巴士總站 (只限路線11) Central Ferry - Bus Terminus (Route 11 only) ● 銅鑼灣 - 百德新街，怡和街 Causeway Bay - Paterson Street, Yee Wo Street ● 維多利亞公園，高士威道 (只限路線25) Victoria Park, Causeway Road(Route 25 only)	● 銅鑼灣 - 百德新街，怡和街 Causeway Bay - Paterson Street, Yee Wo Street ● 維多利亞公園，高士威道 (只限路線25) Victoria Park, Causeway Road (Route 25 only)
臨時巴士站 Temporary Bus Stop	中環(香港站)臨時總站 Central (Hong Kong Station) Temporary Terminus		● 中環(香港站)臨時總站 Central (Hong Kong Station) Temporary Terminus ● 雲翠大廈，禮頓道 Bonaventure House, Leighton Road	雲翠大廈，禮頓道 Bonaventure House, Leighton Road 不設臨時巴士站 No Temporary Bus Stop

因市區廣泛改道及交通擠塞，行車時間將會延長，班次亦可能會作調整，請預留額外乘車時間。不便之處，敬請原諒。

Due to mass diversion and traffic congestion in urban area, journey time may be lengthened and headway may be adjusted. Please allow extra time for journey. We apologize for any inconvenience caused.

營運部 (港島) 啟

Operations Department (HK Island)

BW/im

